

# ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A



## ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
GENERAL

A/HRC/WG.6/2/KOR/2  
9 April 2008

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

### СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Рабочая группа по универсальному периодическому обзору

Вторая сессия

Женева, 5-16 мая 2008 года

### ПОДБОРКА, ПОДГОТОВЛЕННАЯ УПРАВЛЕНИЕМ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 15 В) ПРИЛОЖЕНИЯ К РЕЗОЛЮЦИИ 5/1 СОВЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

#### Республика Корея\*

Настоящий доклад представляет собой подборку информации, содержащейся в докладах договорных органов, специальных процедур, включая замечания и комментарии соответствующего государства, и в других соответствующих официальных документах Организации Объединенных Наций. Он не содержит никаких мнений, суждений или соображений со стороны Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) кроме тех, которые приводятся в открытых докладах, выпущенных УВКПЧ. Он соответствует структуре общих руководящих принципов, принятых Советом по правам человека. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками. Поскольку периодичность обзора для первого цикла составляет четыре года, большинство документов, используемых в качестве справочных материалов, изданы после 1 января 2004 года. В отсутствие новой информации учитывались также самые последние из имеющихся докладов и документов, если они не устарели. Поскольку настоящий документ представляет собой только подборку информации, содержащейся в официальных документах Организации Объединенных Наций, неполный объем данных или недостаточно тщательное рассмотрение конкретных вопросов могут объясняться нератификацией того или иного договора и/или низким уровнем взаимодействия или сотрудничества с международными правозащитными механизмами.

\* До представления настоящего документа на перевод содержащиеся в нем информация и ссылки техническими редакторами Организации Объединенных Наций не проверялись.

## I. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ И РАМОЧНАЯ ОСНОВА

### A. Объем международных обязательств<sup>1</sup>

| Основные универсальные договоры по правам человека <sup>2</sup> | Дата ратификации, присоединения или правопреемства | Заявления/оговорки                   | Признание конкретной компетенции договорных органов   |
|---|--|--------------------------------------|---|
| МКЛРД   | 5 декабря 1978 года                                | Нет                                  | Индивидуальные жалобы (ст. 14): Да  |
| МПЭСКП  | 10 апреля 1990 года                                | Нет                                  |   |
| МПГПП   | 10 апреля 1990 года                                | Ст. 22                               | Межгосударственные жалобы (ст. 41): Да  |
| МПГПП-ФП1   | 10 апреля 1990 года                                | Нет                                  |   |
| КЛДЖ  | 27 декабря 1984 года                               | Ст. 16 (1g)                          |   |
| ФП-КЛДЖ   | 18 октября 2006 года                               | Нет                                  | Процедура проведения расследований (ст. 8 и 9): Да  |
| КПП   | 9 января 1995 года                                 | Нет                                  | Межгосударственные жалобы (ст. 21): Да<br>Индивидуальные жалобы (ст. 22): Да<br>Процедура проведения расследований (ст. 20): Да |
| КПР   | 20 ноября 1991 года                                | Да (ст. 9 (3), 21 (a), 40 (2(b)(v))) | -   |
| КПР-ФП-ВК   | 24 сентября 2004 года                              | Нет                                  | -   |
| КПР-ФП-ТД   | 24 сентября 2004 года                              | Нет                                  | -   |

Основные договоры, участником которых Республика Корея не является: МПГПП-ФП2, ФП-КПП, МКПТМ, КПИ (только подписана, 2007 год), КПИ-ФП и КНИ.

| Другие основные соответствующие [международные] договоры                                  | Ратификация, присоединение или правопреемство |
|---|---|
| Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него                      | Да  |
| Римский статут Международного уголовного суда   | Да  |
| Палермский протокол <sup>3</sup>  | Нет   |
| Беженцы и апатриды <sup>4</sup>   | Да  |
| Женевские конвенции от 12 августа 1949 года и дополнительные протоколы к ним <sup>5</sup> | Да: кроме Протокола III                       |
| Основные конвенции МОТ <sup>6</sup>   | Да, кроме 87, 98, 29, 105                     |
| Конвенция ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования                          | Нет   |

1. Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД), Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) и Комитет по правам ребенка (КПР) рекомендовали Республике Корее рассмотреть вопрос о ратификации МКПТМ<sup>7</sup>, а КЛДЖ рекомендовал этому государству рассмотреть вопрос о ратификации Палермского протокола<sup>8</sup>. Комитет против пыток (КПП) отметил, что это государство рассматривает вопрос о ратификации ФП-КПП<sup>9</sup>. Государство рассматривает вопрос о ратификации КПИ

и планирует подписать КНИ<sup>10</sup> и обязалось рассмотреть вопрос о присоединении к ФП-КПП и о ратификации 4 из 8 основных Конвенций МОТ<sup>11</sup>. КЛДЖ выразил признательность государству за снятие в 1999 году его оговорки к статье 9, но по-прежнему был обеспокоен тем, что конкретного срока для снятия оговорки к пункту 1(g) статьи 16 не установлено<sup>12</sup>. Государство в 2007 году информировало о том, что оно активно пытается снять свои оговорки к КДЛЖ и МПГПП<sup>13</sup>. КПР также по-прежнему был серьезно обеспокоен по поводу оговорок государства к пункту 3 статьи 9, статье 21(a) и пунктам 2(b) и (v) статьи 40<sup>14</sup>. Комитет по правам человека (КПЧ) выразил сожаление в связи с намерением государства сохранить оговорку к статье 22<sup>15</sup>.

## **В. Конституционная и законодательная основа**

2. КПР приветствовал законодательство, которое было принято в порядке дальнейшего осуществления Конвенции<sup>16</sup>. КПЧ и КЛДЖ приветствовали принятие поправок к Гражданскому кодексу, которые включают в себя отмену "системы главы семьи" и должны вступить в силу в 2008 году<sup>17</sup>. В 2001 году Комитет по экономическим, социальным и культурным правам (КЭСКП) с обеспокоенностью отметил, что согласно Конституции Пакт по своему статусу приравнен к внутренним законам, и настоятельно призвал государство наделить МПЭСКП таким правовым статусом, который открывал бы возможность прямой ссылки на его положения в рамках внутренней правовой системы и который наделял бы МПЭСКП преемственной силой по сравнению со всеми внутренними законами<sup>18</sup>.

## **С. Институциональная и правозащитная структура**

3. КПЧ, КЛДЖ и КПР приветствовали создание в 2001 году Национальной комиссии по правам человека Кореи (НКПЧК)<sup>19</sup>. В 2004 году НКПЧК была аккредитована<sup>20</sup>. Она также является членом Подкомитета по аккредитации Международного координационного комитета (МКК)<sup>21</sup>. КПЧ в 2006 году и КЛДЖ в 2007 году с удовлетворением отметили инициативы по укреплению национального механизма по улучшению положения женщин<sup>22</sup>. КПР приветствовал тот факт, что государство рассматривает вопрос о создании постоянного органа в рамках правительства для мониторинга осуществления им Конвенции, и рекомендовал ускорить решение этого вопроса<sup>23</sup>.

## **D. Меры политики**

4. КЛРД приветствовал принятие в мае 2007 года Национального плана действий по поощрению и защите прав человека<sup>24</sup>. В 2007 году КЛДЖ с признательностью отметил усилия правительства, направленные на обеспечение учета гендерной проблематики во всей политике правительства, и принятие в 2006 году политики составления бюджета с

учетом гендерного фактора, а КПЧ приветствовал принятие Базового плана по реализации гендерного равенства в сфере занятости и Плана квот на трудоустройство женщин<sup>25</sup>. Что касается осуществления Всемирной программы образования в области прав человека, то правительство сообщило об усилиях, призванных расширить программы в области прав человека на всю страну и увеличить выделяемые на них ресурсы, в частности о поддержке законопроекта о введении образования в организациях в качестве законодательного требования, о программах подготовки, осуществляемых НКПЧК для солдат и учителей, а также для служащих полиции, прокуроров и сотрудников исправительных учреждений с целью обеспечить лучшую защиту прав человека в области правоприменения<sup>26</sup>.

## II. ПООЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА НА МЕСТАХ

### A. Сотрудничество с правозащитными механизмами

#### 1. Сотрудничество с договорными органами

| <i>Договорный орган<sup>27</sup></i> | <i>Последний представленный и рассмотренный доклад</i> | <i>Последние заключительные замечания</i> | <i>Информация о последующих мерах</i> | <i>Положение с представлением докладов</i>   |
|--------------------------------------|--|---|---------------------------------------|--|
| КЛРД                                 | 2006 год   | Август 2007 года                          | Ожидается в 2008 году                 | Пятнадцатый и шестнадцатый доклады в едином документе подлежат представлению в 2010 году |
| КЭСКП                                | 1999 год   | Май 2001 года                             | -                                     | Рассмотрение третьего доклада ожидается  |
| КПЧ                                  | 2005 год   | Ноябрь 2006 года                          | Февраль 2008 года                     | Четвертый доклад подлежит представлению в 2010 году                                      |
| КЛДЖ                                 | 2003 год   | Июль 2007 года                            | -                                     | Седьмой доклад подлежит представлению в 2010 году  |
| КПП                                  | 2004 год   | Май 2006 года                             | Июнь 2007 года                        | Третий-пятый доклады в едином документе подлежат представлению к 2012 году               |
| КПР                                  | 2000 год   | Январь 2003 года                          | -                                     | Третий и четвертый доклады в едином документе подлежат представлению в декабре 2008 года |

| <i>Договорный орган<sup>27</sup></i> | <i>Последний представленный и рассмотренный доклад</i> | <i>Последние заключительные замечания</i> | <i>Информация о последующих мерах</i> | <i>Положение с представлением докладов</i>                  |
|--------------------------------------|--|---|---------------------------------------|---|
| КПР-ФП-ВК                            | 2007 год   | -   | -                                     | Первоначальный доклад подлежит рассмотрению в мае 2008 года |
| КПР-ФП-ТД                            | 2007 год   | -   | -                                     | Первоначальный доклад подлежит рассмотрению в мае 2008 года |

5. В 2006 году КПЧ отметил, что он сохраняет обеспокоенность по поводу отсутствия внутренних мер по претворению в жизнь его Соображений по сообщениям<sup>28</sup>. В 2007 году КЛРД с признательностью отметил усилия государства по решению ранее поднимавшихся вопросов. КПП и КЛДЖ в 2007 году отметили предпринимающиеся государством усилия по пересмотру законодательства и принятию мер, направленных на выполнение ранее вынесенных рекомендаций и соблюдение государством своих обязательств<sup>29</sup>.

## **2. Сотрудничество со специальными процедурами**

---

|  |     |
|--|-----|
| <i>Наличие постоянного приглашения</i> | Нет |
|--|-----|

|  |   |
|--|---|
| <i>Последние поездки или доклады о миссиях</i> | Специальный докладчик по вопросу о свободе убеждений и их свободном выражении - 25-30 июня 1995 года <sup>30</sup> ; Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике - 3-10 ноября 2005 года <sup>31</sup> ; Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов - 5-12 декабря 2006 года <sup>32</sup> ; Специальный докладчик по Корейской Народно-Демократической Республике - 14-18 декабря 2006 года <sup>33</sup> и 19-24 января 2008 года <sup>34</sup> . |
|--|---|

---

|   |     |
|---|-----|
| <i>Поездки, по которым достигнуто принципиальное согласие</i> | Нет |
|---|-----|

---

|   |  |
|---|--|
| <i>Запрошенные, но еще не согласованные поездки</i> |  |
|---|--|

---

|  |   |
|--|---|
| <i>Содействие/сотрудничество в ходе миссий</i> | Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов поблагодарил правительство за ценную помощь и содействие, которые были ему оказаны как до, так и во время миссии <sup>35</sup> . |
|--|---|

|   |  |
|---|--|
| <i>Последующие меры в связи с поездками</i>   | Нет  |
| <i>Ответы на письма, содержащие утверждения, и призывы к незамедлительным действиям</i> | В период с 1 января 2004 года по 31 декабря 2007 года правительству было направлено 11 писем. Помимо определенных групп (например, меньшинств), эти письма касались 15 человек. За этот же период правительство ответило на 8 писем (72%). |
| <i>Ответы на тематические вопросы<sup>36</sup></i>                                      | Республика Корея ответила на 2 из 12 вопросников, направленных мандатариями специальных процедур в период с 1 января 2004 года по 31 декабря 2007 года <sup>37</sup> в пределах установленных сроков <sup>38</sup> .                       |

### **3. Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара по правам человека**

6. Верховный комиссар по правам человека совершила поездку в Республику Корею в период с 13 по 17 сентября 2004 года<sup>39</sup>. Государство с 2004 года регулярно предоставляет добровольные взносы на поддержку деятельности Управления Верховного комиссара по правам человека<sup>40</sup> и в Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток. В 2004 году государство принимало у себя Семинар по вопросу о практике благого управления в целях поощрения прав человека, организованный УВКПЧ и ПРООН<sup>41</sup>. В 2004 году НКПЧК принимала седьмую Международную конференцию национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, организованную совместно УВКПЧ и МКК<sup>42</sup>. 15 ноября 2007 года НКПЧК организовала в Сеуле международный семинар на тему "Роль национальных правозащитных учреждений во вновь созданных механизмах Организации Объединенных Наций по правам человека"<sup>43</sup>.

## **B. Осуществление международных обязательств в области прав человека**

### **1. Равенство и недискриминация**

7. В 2007 году КЛДЖ с озабоченностью отметил отсутствие определения дискриминации, которое полностью отвечало бы определению, содержащемуся в статье 1 Конвенции<sup>44</sup>. КЭСКП в 2001 году и КЛДЖ в 2007 году с озабоченностью отметили сохранение патриархальных взглядов и глубоко укоренившихся стереотипных представлений о роли и обязанностях женщин и мужчин в семье и обществе. КЛДЖ отметил, что эти стереотипные представления служат коренной причиной насилия в отношении женщин<sup>45</sup>.

8. В докладе Генерального секретаря 2004 года по вопросу о полной ликвидации расизма отмечалось, что, как сообщила НКПЧК, в стране велась разработка проекта закона о запрещении дискриминации, который планировалось обнародовать к концу

2004 года, и приводилась информация об исследованиях, которые показывают, что этнические меньшинства сталкиваются с жестокой дискриминацией и систематически подвергаются маргинализации<sup>46</sup>. В 2007 году КЛРД отметил, что в законодательстве государства отсутствует определение расовой дискриминации и что статья Конституции, касающаяся равенства и недискриминации, не включает ни одного из запрещенных оснований дискриминации, приведенных в МКЛРД<sup>47</sup>. Комитет с беспокойством отметил, что существующие положения уголовного законодательства, которые могут быть использованы для наказания проявлений расовой дискриминации, никогда не применялись в национальных судах<sup>48</sup>. Комитет призвал государство как можно скорее приступить к разработке и принятию законопроекта о запрещении дискриминации<sup>49</sup>.

9. КЛРД с беспокойством отметил, что внимание к однородности этнического состава государства-участника может стать препятствием для поощрения взаимопонимания, терпимости и дружественных отношений между различными этническими и национальными группами<sup>50</sup>. Приветствуя принятие в мае 2007 года Закона об обращении с иностранцами в Корее, как это также было отмечено УВКПЧ<sup>51</sup>, Комитет был по-прежнему озабочен в связи с сохранением широко распространенной дискриминации в отношении иностранцев<sup>52</sup>. Приняв к сведению представленные делегацией объяснения, что на практике лица, не являющиеся гражданами, пользуются большинством провозглашенных Конституцией прав и свобод на равных основаниях с гражданами страны, КЛРД по-прежнему был обеспокоен в связи с тем, как это также было отмечено УВКПЧ<sup>53</sup>, что в строгом соответствии со статьей 10 Конституции только граждане равны перед законом и обладают правами, закрепленными в Главе II Конституции<sup>54</sup>.

10. В 2003 году КПР выразил озабоченность тем, что в Конституции не содержится предусмотренного Конвенцией однозначного запрета дискриминации по признакам расы, цвета кожи, языка, политических или иных убеждений, национального или этнического происхождения, инвалидности, рождения ребенка или каких-либо иных обстоятельств.<sup>55</sup> Комитет выразил весьма серьезную озабоченность в связи с тем, что существующая в обществе дискриминация в отношении детей-инвалидов является широко распространенной<sup>56</sup>.

## **2. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность**

11. КПП выразил беспокойство по поводу большого числа самоубийств и других случаев внезапной смерти в местах содержания под стражей. Он, в частности, рекомендовал государству провести всесторонний анализ взаимосвязи, если такая взаимосвязь существует, между числом подобных смертных случаев и

распространенностью пыток и других видов жестокого обращения в местах содержания под стражей<sup>57</sup>. КПП также выразил обеспокоенность в связи с большим количеством самоубийств в армии<sup>58</sup>. В своем докладе КПП о последующих мерах государство сообщило о конкретных мерах, которые в связи с этим намечались или уже были приняты<sup>59</sup>.

12. КПП был по-прежнему обеспокоен тем обстоятельством, что государство не включило в свое уголовное законодательство конкретного определения преступления, заключающегося в применении пыток<sup>60</sup>. КПП и КПЧ выразили беспокойство в связи с продолжающими поступать сообщениями о пытках и других видах жестокого обращения в местах содержания под стражей. КПП также с обеспокоенностью отметил применение чрезмерной силы и других видов жестокого обращения во время арестов и расследования<sup>61</sup>. КПЧ выразил сожаление по поводу сохранения практики некоторых видов дисциплинарных наказаний и рекомендовал государству прекратить применение суровых и жестоких мер дисциплинарного наказания<sup>62</sup>. КПП и КПЧ выразили также беспокойство в связи с тем, что тщательных расследований не проводится и виновные должностные лица не наказываются. КПП был озабочен сообщениями о том, что в ходе судебных процессов по уголовным делам судьи регулярно ссылаются и в значительной мере полагаются на протоколы расследования, что нередко побуждает следователей добиваться от подозреваемых признательных показаний. КПП рекомендовал государству обеспечить недопустимость применения в качестве доказательства в любом судебном разбирательстве заявлений, сделанных в результате применения пыток<sup>63</sup>. В 2006 году КПП рекомендовал принять законопроект об упразднении или приостановлении применения срока давности к преступлениям против человечности, включая преступления, заключающиеся в применении пыток<sup>64</sup>. В своем докладе КПП и КПЧ о последующих мерах государство предоставило информацию о принятых мерах, таких, как создание в мае 2006 года бюро по правам человека, пересмотр руководства "Стандарты прав человека при проведении расследований"<sup>65</sup> и принятие в 2007 году Закона об исполнении наказаний и обращении с заключенными<sup>66</sup>.

13. В 2006 году КПП выразил обеспокоенность, как это также было отмечено УВКПЧ<sup>67</sup>, по поводу отсутствия адекватной правовой защиты лиц, в частности просителей убежища, от депортации и высылки в места, где они могут быть подвергнуты пыткам<sup>68</sup>.

14. КПП выразил озабоченность по поводу числа лиц, содержащихся во "временных камерах" (камерах содержания под стражей на полицейских участках), которые, по сообщениям, переполнены и находятся в плохом состоянии. Он, в частности, просил государство завершить планируемое создание новых мест содержания под стражей<sup>69</sup>.

В своем ответе КПП государство информировало Комитет о принятых им конкретных мерах, таких, как закрытие некоторых "временных камер" и строительство новых тюрем<sup>70</sup>.

15. КПР с особой озабоченностью отметил, что в школах официально разрешены телесные наказания, и рекомендовал государству выполнить рекомендацию НКПЧК о внесении изменений в соответствующее законодательство и инструкции с целью четкого запрещения телесных наказаний в семье, школах и во всех других учреждениях.<sup>71</sup>

16. КПП был обеспокоен распространением бытового насилия и других форм гендерного насилия, включая изнасилование в браке. Хотя КЛДЖ и КПЧ приветствовали принятые государством меры, они выразили озабоченность по поводу отсутствия конкретных законодательных положений по бытовому насилию и вместе с КПП выразили сожаление в связи с тем, что изнасилование в браке не криминализировано, а также в связи с отсутствием прогресса в преследовании и наказании виновных<sup>72</sup>. Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов в 2007 году рекомендовал государству облегчить требования для подачи жертвами бытового насилия ходатайств о натурализации и предусмотреть создание правовой системы, обеспечивающей защиту жен-иностранных и дающей возможность жертвам-иностранным получать доступ к надлежащим услугам переводчиков в полицейских участках и судах<sup>73</sup>.

17. КЛРД в 2003 году, как и УВКПЧ<sup>74</sup>, отметил усилия государства, направленные на борьбу с торговлей женщинами-иностранными в целях проституции.<sup>75</sup> В 2007 году КЛРД и КЛДЖ были по-прежнему обеспокоены широко распространенной торговлей женщинами-иностранными и продолжающейся торговлей и эксплуатацией в целях проституции и рекомендовали, в частности, пересмотреть законодательство с тем, чтобы женщины, занимающиеся проституцией, не привлекались к уголовной ответственности<sup>76</sup>.

18. В 2001 году КЭСКП выразил обеспокоенность по поводу участившихся случаев сексуальной эксплуатации детей, применения детского труда, а также тяжелых последствий распада семей. Приветствуя принятие в 2000 году Закона о защите несовершеннолетних, КПР в то же время был обеспокоен тем, что этот закон не проводится в жизнь эффективным образом. КПР, в частности, рекомендовал разработать национальный план действий по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей в коммерческих целях<sup>77</sup>.

19. Приняв к сведению проект закона о терроризме, КПЧ рекомендовал государству обеспечить, чтобы все контртеррористические и связанные с ними законодательные меры соответствовали МПГПП, и включить определение "террористических актов" в свое внутреннее законодательство<sup>78</sup>.

### **3. Отправление правосудия и верховенство права**

20. КПЧ был обеспокоен тем, что государство-участник препятствует осуществлению права на помощь адвоката во время содержания под стражей до начала уголовного процесса в суде<sup>79</sup>. КПП также с обеспокоенностью отметил, что право на присутствие адвоката в ходе допросов и проведения следственных действий может осуществляться только в соответствии с руководящими принципами прокуратуры, и рекомендовал государству принять соответствующие поправки к Уголовно-процессуальному закону<sup>80</sup>. В своем докладе КПП о принятых мерах государство информировало Комитет о том, что для обеспечения присутствия адвоката в ходе допросов подозреваемого 30 апреля 2007 года Национальной ассамблеей был принят пересмотренный Уголовно-процессуальный закон<sup>81</sup>. КПЧ отметил, что он по-прежнему испытывал обеспокоенность по поводу того, что лица, содержащиеся под стражей для проведения расследования или по постановлению об аресте, не пользуются автоматическим правом быть оперативно доставлены к судье для определения законности их задержания<sup>82</sup>.

21. КПП и КПЧ выразили обеспокоенность по поводу процедуры незамедлительного ареста, в рамках которой может быть произведено помещение под стражу без ордера на арест на период до 48 часов. Оба комитета выразили обеспокоенность по поводу сообщений о том, что эта процедура используется чрезмерно широко, что приводит к злоупотреблениям. В 2006 году КПП и КПЧ настоятельно рекомендовали государству безотлагательно принять соответствующие поправки к Уголовно-процессуальному закону<sup>83</sup>.

22. КПР выразил озабоченность тем, что несовершеннолетних, которых обвинили в нарушении закона или в отношении которых принимаются меры предупредительного характера, могут лишить свободы без проведения уголовного разбирательства и предоставления доступа к правовой помощи<sup>84</sup>.

### **4. Свобода религии или убеждений, выражения мнений, ассоциации и мирных собраний и право участвовать в общественной и политической жизни**

23. КПЧ с обеспокоенностью отметил, что в соответствии с Законом о воинской службе 2003 года отказ от действительной воинской службы наказывается тюремным заключением сроком до трех лет и что лица, не удовлетворяющие требованиям прохождения воинской службы, лишаются возможности работать в правительственные или государственные организации, а также что признанные виновными лица, отказывающиеся от несения военной службы по своим убеждениям, несут клеймо

уголовников. Он рекомендовал государству признать право лиц, отказывающихся от воинской службы по своим убеждениям, на освобождение от воинской службы<sup>85</sup>. В 2006 году Комитет принял Соображения по двум индивидуальным сообщениям<sup>86</sup>, прияя к выводу о нарушении пункта 1 статьи 18 Пакта (отказ от призыва на воинскую службу по религиозным убеждениям; следовательно, осуждение и тюремное заключение представляли собой ограничение права исповедовать религию или убеждения). Он рекомендовал государству предоставить авторам эффективное средство правовой защиты, включая компенсацию. Поскольку ответ государства сочен КПЧ неудовлетворительным, диалог продолжается<sup>87</sup>.

24. В 2003 году КПЧ принял Соображения по одному индивидуальному сообщению<sup>88</sup>, прияя к выводу о нарушении пункта 1 статьи 18 и пункта 1 статьи 19 в совокупности со статьей 26 МПГПП в связи с применением "системы идеологического перевоспитания", которая ограничивает свободу выражения мнений и исповедания убеждений дискриминационным образом на основании политических взглядов. В тех же Соображениях Комитет также пришел к выводу о нарушении пунктов 1 и 3 статьи 10, поскольку автор на основании его политических убеждений в течение 13 лет содержался в одиночной камере. Он просил государство предоставить автору эффективное средство правовой защиты и не допускать подобных нарушений в будущем. 14 октября 2003 года государство информировало Комитет о том, что "система клятв о законопослушании" отменена и что автор может подать ходатайство о компенсации. Однако ответ Республики Кореи не был сочен КПЧ удовлетворительным, и диалог продолжается<sup>89</sup>.

25. В 2006 году КПЧ отметил предпринятые в последние годы попытки по пересмотру Закона о национальной безопасности и отсутствие консенсуса относительно его якобы сохраняющейся необходимости, обусловленной интересами национальной безопасности. Тем не менее он с беспокойством отметил, что преследования продолжаются и что ограничения, устанавливаемые в отношении свободы выражения мнений, не соответствуют требованиям МПГПП<sup>90</sup>. С 1995 года Комитет приходил к выводу о нарушении МПГПП в пяти случаях, касающихся ограничений, которые государство считает необходимыми в интересах обеспечения национальной безопасности. В четырех из этих случаев речь шла о нарушении свободы выражения мнений<sup>91</sup> и в одном - о нарушении свободы ассоциации<sup>92</sup>. По всем этим пяти случаям диалог продолжается. В ответе от 16 августа 2006 года<sup>93</sup> правительство объявило о том, что для предупреждения повторения аналогичных нарушений оно активно добивается изменения или отмены этого закона<sup>94</sup>. Между тем оно заверило Комитет в том, что оно будет и далее прилагать неустанные усилия к тому, чтобы свести к минимуму возможность произвольного толкования и применения этого закона сотрудниками правоохранительных органов. В своем докладе о принимаемых мерах государство указало, что в результате

предпринимаемых им усилий число лиц, задержанных или взятых под стражу по обвинению в нарушении этого закона, и количество таких задержаний неуклонно сокращаются<sup>95</sup>.

26. КПЧ выразил свою обеспокоенность в связи с тем, что значительному числу государственных чиновников старшего звена не разрешается образовывать профессиональные союзы и вступать в них, а также в связи с нежеланием государства-участника признавать определенные профсоюзы.<sup>96</sup> КПР выразил озабоченность по поводу ограничений прав учащихся на свободное выражение мнений и на свободу ассоциации из-за строгого административного контроля за советами учащихся и школьных правил.<sup>97</sup>

27. Три мандатария выразили обеспокоенность по поводу ареста ряда правозащитников после мирной демонстрации против насилиственного выселения деревенских жителей<sup>98</sup>. Государство ответило, что полиция арестовала лиц, которые незаконно и неуправляемо протестовали, препятствуя исполнению постановления о временном распоряжении землями и зданиями<sup>99</sup>. В другом случае два мандатария выразили обеспокоенность по поводу репрессивных действий против Корейского профсоюза государственных служащих (КПГС). Согласно поступившим сообщениям, во время мирной демонстрации, о которой власти в соответствии с законом были уведомлены заранее, несколько человек были жестоко избиты полицией и восемь членов КПГС были арестованы<sup>100</sup>. На это сообщение государство не ответило<sup>101</sup>.

28. Хотя КЛДЖ в 2007 году отметил принятие законов и планов, направленных на расширение участия женщин в общественной и политической жизни, он в то же время с обеспокоенностью отметил, как и КПЧ, что женщины недопредставлены в политической, правовой и судебной сферах<sup>102</sup>.

## **5. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда**

29. Комитет экспертов МОТ в 2006 году отметил, что государство осуществляет меры позитивной дискриминации для увеличения занятости женщин, в том числе на управлеченческих должностях в государственных компаниях, и увеличения правительственные субсидий в экспериментальном порядке. Он также, исходя из доклада правительства, отметил увеличение доли женщин, занятых на профессиональных, технических и управлеченческих должностях<sup>103</sup>. Приветствуя меры, нацеленные на улучшение положения женщин на рынке труда, КЛДЖ в то же время выразил обеспокоенность по поводу наличия серьезных неблагоприятных факторов, с которыми приходится сталкиваться женщинам, и недостаточно полного соблюдения существующего трудового законодательства<sup>104</sup>.

## **6. Право на социальное обеспечение и достаточный жизненный уровень**

30. КЭСКП с удовлетворением отметил принятие разнообразных законов и программ, нацеленных на обеспечение адекватного уровня жизни для всех граждан, но выразил сомнения относительно достаточности объемов оказываемой помощи<sup>105</sup>. В 2003 году КПР приветствовал весьма позитивные показатели состояния здоровья детей, но по-прежнему был обеспокоен, как был обеспокоен и КЭСКП в 2001 году, низкой долей правительственные бюджетных ассигнований на здравоохранение и господствующим положением частных медицинских учреждений<sup>106</sup>. КЛДЖ выразил свою обеспокоенность тем фактом, что многие женщины зависят от работающих членов своей семьи в плане доступа к медицинскому обслуживанию, а также высокими показателями абортов среди женщин в возрасте 20–24 лет<sup>107</sup>.

## **7. Право на образование и на участие в жизни общества**

31. КЛРД приветствовал принятие в мае 2006 года Плана поддержки в области образования для детей из мультикультурных семей<sup>108</sup>. КПР и КЭСКП выразили озабоченность тем, что, несмотря на относительно высокий уровень экономического развития государства, бесплатным является только начальное образование. КЭСКП также с озабоченностью отметил низкий уровень обучения в государственных школах и преобладание в системе высшего образования частных учебных заведений, что ущемляет группы населения с низкими доходами. КПР и КЭСКП рекомендовали государству разработать в этом отношении стратегию с установлением конкретных сроков<sup>109</sup>.

## **8. Мигранты, беженцы и просители убежища**

32. В 2006 году КПЧ с обеспокоенностью отметил, как это также отметило УВКПЧ<sup>110</sup>, что трудящиеся-мигранты постоянно подвергаются дискриминационному обращению и надругательствам на рабочих местах, что им не предоставляется надлежащая защита и возмещение и что у них конфискуются или отбираются официальные документы, удостоверяющие личность<sup>111</sup>. КПР в 2003 году рекомендовал Республике Корее, как это также было отмечено УВКПЧ,<sup>112</sup> внести поправки в национальные законы, с тем чтобы включить в них конкретные положения, обеспечивающие равный доступ к услугам для всех детей иностранцев, в том числе детей трудящихся-мигрантов, не имеющих документов<sup>113</sup>. КПЧ и КЛРД рекомендовали государству обеспечить трудящимся-мигрантам возможность пользоваться трудовыми правами и правами, предусмотренными в МПГПП, без какой-либо дискриминации<sup>114</sup>. Комитет экспертов МОТ в 2006 году отметил, что НКПЧК рассмотрела 370 дел о дискриминации в сфере занятости, и принял к

сведению планы проведения обследований по ряду вопросов, в том числе по вопросу дискриминации инвалидов в сфере занятости и дискриминации в отношении трудящихся, не имеющих документов<sup>115</sup>. В своем докладе КПЧ о последующих мерах государство предоставило информацию о действующих или принятых мерах, призванных решить проблему дискриминации, с которой сталкиваются трудящиеся-мигранты<sup>116</sup>.

33. Как отметил Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов, систему трудоустройства иностранных рабочих можно подразделить на три категории, одной из которых является система трудоустройства неквалифицированных иностранных рабочих. Программы в этой категории подразделяются на две системы: систему разрешений на работу (CPP) и систему производственных стажеров (СПС)<sup>117</sup>. В 2003 году Национальная ассамблея приняла Закон о разрешениях на работу для трудящихся-мигрантов, создав CPP. Первоначально намечалось заменить ею СПС, однако столкнувшись с возражениями со стороны профсоюза работодателей, власти решили оставить в силе как СПС, так и CPP. Последняя система вступила в силу в июле 2004 года в следующих секторах экономики: перерабатывающая промышленность, строительство, сельское хозяйство, рыболовство и сектор услуг<sup>118</sup>. В августе 2007 года трехлетний цикл осуществления CPP завершился, и государство обязалось пересмотреть ее с тем, чтобы решить, в частности, вопрос об участии мигрантов, не имеющих документов. Многие не имеющие документов трудящиеся-мигранты надеются на легализацию их статуса в 2007 году в соответствии с новой редакцией Закона об CPP, однако министерство юстиции и иммиграционный департамент, согласно имеющимся сообщениям, не поддерживают упорядочение статуса трудящихся-мигрантов, не имеющих документов<sup>119</sup>. Хотя КЛРД приветствовал создание в июне 2006 года Центра переводов для иностранных трудящихся-мигрантов<sup>120</sup>, Комитет экспертов МОТ в 2007 году отметил, что государство признает существование значительных проблем в связи с СПС. Комитет МОТ заявил, что пересмотренная CPP вступит в силу 1 января 2007 года<sup>121</sup>. Специальный докладчик подчеркнул, что большинство работ, выполняемых в рамках СПС, считаются "грязными", "тяжелыми" и "опасными"<sup>122</sup>. Он также отметил, что требования CPP ставят трудящихся-мигрантов в уязвимое положение и препятствуют их свободе менять работу<sup>123</sup>. В докладе МОТ 2007 года отмечается, что CPP не позволяет трудящемуся-мигранту менять работу более трех раз<sup>124</sup>. Комитет экспертов МОТ запросил дополнительную информацию об CPP, в частности о том, как этой системой обеспечивается защита трудящихся-мигрантов от дискриминации<sup>125</sup>.

34. Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов отметил, что женщины составляют примерно одну треть всех трудящихся-мигрантов. Они нередко могут подвергаться на рабочем месте сексуальным домогательствам и жестокому обращению, и их средний доход меньше, чем у их коллег-мужчин. Не имеющие

документов мигранты-женщины, опасаясь ареста и депортации, не сообщают о совершающем по отношению к ним насилии<sup>126</sup>. Как отметил Специальный докладчик, после принятия 21 августа 2006 года новой политики в отношении детей мигрантов, не имеющих документов, вопрос о депортации таких детей также стал вопросом, вызывающим особое беспокойство<sup>127</sup>.

35. Как отметил Специальный докладчик, трудящиеся-мигранты женского пола, прибывающие по "артистической визе", все чаще обманутым путем вовлекаются в деятельность по оказанию сексуальных услуг. Эта визовая категория, введенная в 1994 году, пользуется повышенным спросом среди иностранных женщин, занятых в индустрии развлечений, и с 1997 года количество просьб о предоставлении такой визы удвоилось. Работницы сферы сексуальных услуг часто подвергаются весьма серьезному жестокому обращению, а языковые и культурные барьеры усугубляют их и без того уязвимый правовой статус. Большинство из них являются нелегальными трудящимися-мигрантами с просроченными "артистическими визами", в результате чего им еще труднее сообщать о жестоком с ними обращении и добиваться правовой защиты<sup>128</sup>.

36. Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов сообщил, что за последние несколько лет резко возросло количество международных браков<sup>129</sup>. Как отметил Специальный докладчик, поскольку иностранным женам легально работать не разрешается, они автоматически маргинализуются на рынке труда. Другим тревожащим фактором в связи с такими браками является то обстоятельство, что правовой статус жены-иностраники целиком зависит от ее корейского супруга, в результате чего жены-иностраники могут становиться жертвами всякого рода проявлений бытовой жестокости<sup>130</sup>.

37. В глобальном докладе УВКБ 2006 года отмечалось, что в осуществлении Конвенции 1951 года и Протокола к ней 1967 года наблюдался определенный прогресс и что обращение с беженцами улучшилось, и отмечалось удвоение персонала Сектора по делам беженцев в сеульском Иммиграционном управлении<sup>131</sup>. КЛРД приветствовал представленную делегацией информацию о том, что Закон об иммиграционном контроле пересматривается с целью усиления защиты беженцев и просителей убежища. Однако он с озабоченностью отметил, как и КЭСКП в 2001 году и как также отмечалось УВКПЧ<sup>132</sup>, что с момента вступления в силу Конвенции о статусе беженцев 1951 года лишь небольшое число просителей убежища, были признаны беженцами<sup>133</sup>.

38. В 2007 году Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике призвал Республику Корею продолжать свою гуманитарную политику, предполагающую прием лиц из Корейской Народно-Демократической Республики, стремящихся получить убежище, и содействовать

их социальной адаптации и реинтеграции, включая создание более широких возможностей для профессиональной подготовки и оказания других видов поддержки с целью предоставления им устойчивого доступа к различным вариантам занятости и получения средств к существованию<sup>134</sup>. Завершая свою поездку в Республику Корею в январе 2008 года, Специальный докладчик рекомендовал принять систему более многоплановой поддержки тех, кто ищет убежище в стране<sup>135</sup>.

### **III. ДОСТИЖЕНИЯ, ВИДЫ ПЕРЕДОВОЙ ПРАКТИКИ, ПРОБЛЕМЫ И ТРУДНОСТИ**

39. КПЧ приветствовал меры, принятые с целью борьбы с насилием в семье, в особенности назначение специальных обвинителей, на которых возложена обязанность заниматься такими преступлениями<sup>136</sup>. В 2006 году КПП приветствовал меры по расследованию и оказанию правовой защиты в отношении нарушений прав человека, имевших место в прошлом, такие, как принятие в 2000 году Специального закона об установлении истины в отношении подозрительных смертных случаев и последующее создание президентской Комиссии по установлению истины в отношении подозрительных смертных случаев<sup>137</sup>.

### **IV. ОСНОВНЫЕ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПРИОРИТЕТЫ, ИНИЦИАТИВЫ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

#### **A. Обязательства, принятые государством**

40. В 2008 году государство взяло обязательство проводить в жизнь Национальный план действий по правам человека на 2007-2011 годы, которым, как оно отметило, предусмотрены институциональные положения по защите социально уязвимых групп и групп меньшинств<sup>138</sup>. Оно также обязалось развивать сотрудничество и партнерские отношения с гражданским обществом и усилить образование в области прав человека и тем самым обеспечить уважение прав человека всеми слоями общества<sup>139</sup>. Кроме того, оно заявило о своем твердом намерении оказывать по линии технического сотрудничества поддержку государствам-членам в выполнении ими обязательств в области прав человека и содействовать процессу определения и уяснения стандартов, касающихся новых вопросов прав человека, таких, как вопросы биоэтики и информационных технологий<sup>140</sup>.

#### **B. Конкретные рекомендации в отношении последующей деятельности**

41. В 2006 году КПП просил государство представить в течении одного года информацию о мерах, принятых им во исполнение рекомендаций Комитета, касающихся

мер по предупреждению и запрещению пыток и других видов жестокого обращения; обеспечения соблюдения основополагающих правовых гарантий; ограничения использования "временных камер" и обеспечения приемлемых условий содержания задержанных; предупреждения и снижения числа смертных случаев в местах содержания под стражей; и предотвращения актов жестокого обращения и посягательств в армии<sup>141</sup>. Запрошенная информация была представлена государством 27 июня 2007 года и касалась конкретных намечаемых или уже принятых мер по выполнению этих рекомендаций<sup>142</sup>.

42. КПЧ просил представить к ноябрю 2007 года информацию о практических шагах, принятых во исполнение рекомендаций Комитета, касающихся обеспечения трудящимся-мигрантам возможности пользоваться всеми правами, провозглашенными в Пакте, без дискриминации, мер, принятых с целью предупреждения пыток и всех видов жестокого обращения со стороны сотрудников правоприменительных органов, и внесения поправок в Закон о национальной безопасности, с тем чтобы он отвечал требованиям пункта 3 статьи 19 МПГПП<sup>143</sup>. Запрошенная информация была представлена государством 25 февраля 2008 года и будет рассматриваться Комитетом на его девяносто второй сессии (март-апрель 2008 года). В январе 2008 года государство информировало КПЧ о намечаемых или уже принятых законодательных мерах и мерах политики, направленных на выполнение рекомендаций, сформулированных в пунктах 12, 13 и 18 его Заключительных замечаний<sup>144</sup>.

43. КЛРД просил государство представить к августу 2008 года информацию о том, как оно выполняет рекомендации, касающиеся мер по запрещению и ликвидации всех форм дискриминации в отношении иностранцев, запрещению и наказанию уголовных преступлений по расовым мотивам и усилинию защиты прав женщин-иностранных, вступивших в брак с гражданами страны<sup>145</sup>.

44. В 2007 году Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов рекомендовал принять ряд мер, призванных обеспечить соблюдение международных правозащитных стандартов в области труда<sup>146</sup>, включая ратификацию МКПТМ; пересмотреть трудовое законодательство, особенно Закон об СПР<sup>147</sup>, и принять меры по защите женщин, в частности тех, которые заключили международный брак<sup>148</sup>. Специальный докладчик рекомендовал вместо высылки мигрантов стимулировать их добровольное возвращение в соответствии с процедурными гарантиями против принудительного возвращения<sup>149</sup>.

## *Примечания*

<sup>1</sup> Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed below may be found in Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General: Status as at 31 December 2006, ST/LEG/SER.E.25.; complemented by the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs, <http://untreaty.un.org/>.

<sup>2</sup> The following abbreviations have been used for this document:

|            |   |
|------------|---|
| ICERD      | International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination                             |
| ICESCR     | International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights  |
| ICCPR      | International Covenant on Civil and Political Rights  |
| ICCPR-OP 1 | Optional Protocol to ICCPR  |
| ICCPR-OP 2 | Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty                               |
| CEDAW      | Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women                                    |
| OP-CEDAW   | Optional Protocol to CEDAW  |
| CAT        | Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment                      |
| OP-CAT     | Optional Protocol to CAT  |
| CRC        | Convention on the Rights of the Child   |
| CRC-OP-AC  | Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict                                     |
| CRC-OP-SC  | Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography                    |
| ICRMW      | International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families |
| CPD        | Convention on the Rights of Persons with Disabilities   |
| OP-CPD     | Optional Protocol to Convention on the Rights of Persons with Disabilities                                    |
| CED        | International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance                        |

<sup>3</sup> Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.

<sup>4</sup> 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.

<sup>5</sup> Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at [www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html](http://www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html).

<sup>6</sup> International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour, Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organize; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organize and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning

Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour

<sup>7</sup> CERD, Concluding observations, CERD/C/KOR/CO/14, adopted on 17 August 2007, para. 21, CEDAW, Concluding observations, CEDAW/C/KOR/CO/6, adopted on 31 July 2007, para. 39 and CRC, CRC/C/15/Add.197, para. 59.

<sup>8</sup> CEDAW, para. 20.

<sup>9</sup> CAT, Concluding observations, CAT/C/KOR/CO/2, adopted on 18 May 2006, para. 22.

<sup>10</sup> See Republic of Korea's Voluntary Pledge submitted in support of its candidacy to the membership of the Human Rights Council, New York, 29 January 2008, p. 3

<sup>11</sup> Republic of Korea's Voluntary Pledge submitted in support of its candidacy to the membership of the HRC, New York, 29 January 2008, p. 3

<sup>12</sup> CEDAW, Concluding observations, CEDAW/C/KOR/CO/6, adopted on 31 July 2007, para. 4 and 11.

<sup>13</sup> Statement by the Government of the Republic of Korea (RoK) to the Human Rights Council, 14 March 2007, Summary Record, A/HRC/4/SR.5, para. 84. Republic of Korea's Voluntary Pledge submitted in support of its candidacy to the membership of the Human Rights Council, New York, 29 January 2008, p. 3.

<sup>14</sup> CRC, para. 9 and 10.

<sup>15</sup> The HR Committee, Concluding observations, CCPR/C/KOR/CO/3, adopted on 2 November 2006, para. 8.

<sup>16</sup> CRC, para. 3.

<sup>17</sup> The HR Committee, para. 6, CEDAW, para. 6.

<sup>18</sup> CESCR, Concluding observations, E/C.12/1/Add.59, adopted on 9 May 2001, para. 15 and 36.

<sup>19</sup> The HR Committee, para. 3, CEDAW, para. 9 and CRC, para. 4.

<sup>20</sup> A/HRC/7/70, paragraph 3

<sup>21</sup> A/HRC/7/70, paragraph 3CEDAW, para. 7 and the HR Committee, para. 4.

<sup>22</sup> A/HRC/7/70, paragraph 3CRC, para. 15 and 16.

<sup>23</sup> CRC, para. 15 and 16. CERD, para. 5.

<sup>24</sup> CERD, para. 5.CEDAW, para. 8 and the HR Committee, para. 4.

<sup>25</sup> CEDAW, para. 8 and the HR Committee, para. 4.Letter from the Government of Korea dated on 22 May 2006, and letters from the High Commissioner for Human Rights dated on 9 January 2006 and 10 December 2007. On the Plan of Action for the first phase of the World Programme, see the General Assembly resolution of July 2005, A/RES/59/113B. The first phase was extended to 2009 by the Human Rights Council on 28 September 2007, A/HRC/RES/6/24. See <http://www2.ohchr.org/english/issues/education/training/programme.htm>.

<sup>26</sup> Letter from the Government of Korea dated on 22 May 2006, and letters from the High Commissioner for Human Rights dated on 9 January 2006 and 10 December 2007. On the Plan of Action for the first phase of the World Programme, see the General Assembly resolution of July 2005, A/RES/59/113B. The first phase was

extended to 2009 by the Human Rights Council on 28 September 2007, A/HRC/RES/6/24. See <http://www2.ohchr.org/english/issues/education/training/programme.htm>.

<sup>27</sup> The following abbreviations have been used in this document:

CERD - Committee on the Elimination of Racial Discrimination;  
CESCR - Committee on Economic, Social and Cultural Rights;  
HR Committee - Human Rights Committee;  
CEDAW - Committee on the Elimination of Discrimination against Women;  
CAT - Committee against Torture,  
CRC - Committee on the Rights of the Child,

<sup>28</sup> HR Committee, para. 7

<sup>29</sup> CERD, para. 3 and 4, CAT, para. 2 and CEDAW, para. 2 and 3.

<sup>30</sup> Report E/CN.4/1996/39/Add.1.

<sup>31</sup> Report E/CN.4/2006/35

<sup>32</sup> Report A/HRC/4/24/Add.2

<sup>33</sup> Report A/HRC/4/15

<sup>34</sup> Press Release, United Nations Special Rapporteur on the Situation of Human Rights in the Democratic People's Republic of Korea (DPRK) concludes visit to the Republic of Korea, 25 January 2008.

<sup>35</sup> A/HRC/4/24/Add.2, page 2 (summary)

<sup>36</sup> The questionnaires included in this section are those which have been reflected in an official report by a special procedure mandate holder.

<sup>37</sup> See (i) report of the Special Rapporteur on the right to education (A/HRC/4/29), questionnaire on the right to education of persons with disabilities sent in 2006;

(ii) report of the Special Rapporteur on the human rights of migrants (A/HRC/4/24), questionnaire on the impact of certain laws and administrative measures on migrants sent in September 2006;

(iii) report of the Special Rapporteur on the human rights aspects of victims of trafficking in persons, especially women and children (A/HRC/4/23), questionnaire on issues related to forced marriages and trafficking in persons, sent in July 2006;

(iv) report of the Special Representative of the Secretary-General on human rights defenders (E/CN.4/2006/95 and Add.5), questionnaire on the implementation of the Declaration on the Right and Responsibility of Individuals, Groups and Organs of Society to Promote and Protect Universally Recognized Human Rights and Fundamental Freedoms sent in June 2005;

(v) report of the Special Rapporteur on the situation of human rights and fundamental freedoms of indigenous people (A/HRC/6/15), questionnaire on the human rights of indigenous peoples sent in August 2007;

- (vi) report of the Special Rapporteur on trafficking in persons, especially women and children (E/CN.4/2006/62) and the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (E/CN.4/2006/67), joint questionnaire on the relationship between trafficking and the demand for commercial sexual exploitation sent in July 2005;
- (vii) report of the Special Rapporteur on the right to education (E/CN.4/2006/45), questionnaire on the right to education for girls sent in 2005;
- (viii) report of the Working Group on the use of mercenaries as a means of violating human rights and impeding the exercise of the right of peoples to self-determination (A/61/341), questionnaire concerning its mandate and activities sent in November 2005;
- (ix) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (A/HRC/4/31), questionnaire on the sale of children's organs sent in July 2006;
- (x) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (E/CN.4/2005/78), questionnaire on child pornography on the Internet sent in July 2004;
- (xi) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (E/CN.4/2004/9), questionnaire on the prevention of child sexual exploitation sent in July 2003;
- (xii) report of the Special Representative of the Secretary-General on the issue of human rights and transnational corporations and other business enterprise (A/HRC/4/35/Add.3), questionnaire on human rights policies and management practices.

<sup>38</sup> Special Rapporteur on trafficking in persons, especially in women and children (E/CN.4/2006/62): Questionnaire on demand for commercial sexual exploitation and trafficking, para. 24 and Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (E/CN.4/2006/67): Demand for sexual services deriving from exploitation, para. 22. Special Representative of the Secretary-General on the issue of human rights and transnational corporations and other business enterprises (A/HRC/4/35/Add.3) : Questionnaire to identify policies and practices by which states regulate, adjudicate and otherwise influence corporate actions, para. 7.

<sup>39</sup> UN/OHCHR Press Release, 16 September 2004.OHCHR Annual Report 2004, p.13, 22, 223. OHCHR Annual Report 2005, p.15, 25, 125, 225. OHCHR Annual Report 2006, p. 158. OHCHR Annual Report 2007 (forthcoming).

<sup>40</sup> OHCHR Annual Reports 2004.

<sup>41</sup> OHCHR Annual Report 2006, p. 158. OHCHR Annual Report 2007 (forthcoming).

<sup>41</sup> OHCHR Annual Reports 2004. 8

<sup>42</sup> A/60/299, paragraph 11 and OHCHR Annual Report, p. 18

<sup>43</sup> A/HRC/7/69, para. 80

<sup>44</sup> CEDAW, para. 15 and 16.

<sup>45</sup> CEDAW, para. 25 and 26, CESCR, para. 10.2004

<sup>46</sup> Report of the Secretary-General on the Global efforts for the total elimination of racism, racial discrimination, xenophobia and related intolerance and the comprehensive implementation of and follow-up to the Durban Declaration and Programme of Action, see A/59/375, para. 41.

<sup>47</sup> CERD, para. 10.

<sup>48</sup> CERD, para. 20.

<sup>49</sup> CERD, para. 13.

<sup>50</sup> CERD, para. 12.

<sup>51</sup> UNHCR submission to the UPR on the Republic of Korea, citing CERD/C/KOR/CO/14, para. 11

<sup>52</sup> CERD, para. 6 and 11.

<sup>53</sup> UNHCR submission to the UPR on the Republic of Korea, citing CERD/C/KOR/CO/14, para. 14.

<sup>54</sup> CERD, para. 14.

<sup>55</sup> CRC/C/15/Add.197, paras. 31-32.

<sup>56</sup> CRC, para. 32, 50 and 51.

<sup>57</sup> CAT, para. 14..

<sup>58</sup> CAT, para. 15

<sup>59</sup> Comments by the Governements of the Republic of Korea to the conclusions and recommendations of CAT, 27 June 2007, CAT/C/KOR/CO/2/Add.1, paras. 19-28.

<sup>60</sup> CAT/C/KOR/CO/2, para. 4.

<sup>61</sup> CAT, para. 7.

<sup>62</sup> The HR Committee, para. 13.

<sup>63</sup> CAT, para. 16.

<sup>64</sup> CAT, para. 8 and the HR Committee, para. 13.

<sup>65</sup> CAT/C/KOR/CO/2/Add.1, paras 1 and 3.

<sup>66</sup> Information on the Follow-Up to the HR Committee's Recommendations in Paragraphs, 12, 13 and 18 of the Concluding Observations on the Third Periodic Report of the Republic of Korea, 31 January 2008, para. 19.

<sup>67</sup> UNHCR submission to the UPR on the RoK, p. 2, citing CAT/C/KOR/CO/2, para. 12.

<sup>68</sup> CAT/C/KOR/CO/2, para. 12.

<sup>69</sup> CAT, para. 13.

<sup>70</sup> CAT/C/KOR/CO/2/Add.1, paras. 14-18.

<sup>71</sup> CRC, para. 38 and 39.

- <sup>72</sup> CAT, CAT/C/KOR/CO/2, para. 17 and the HR Committee, para. 5 and 11 and CEDAW, para. 17 and 18.
- <sup>73</sup> A/HRC/4/24/add.2, paras. 62 and 64.
- <sup>74</sup> UNHCR submission to the UPR on the RoK, p. 3, citing CERD/C/63/CO/9, para. 11.
- <sup>75</sup> CERD/C/63/CO/9, para. 11.
- <sup>76</sup> CERD, para. 8 and 16, CEDAW, para. 19 and 20.
- <sup>77</sup> CRC, para. 54 and 55 and CESCR, para. 21.
- <sup>78</sup> The HR Committee, para. 9.
- <sup>79</sup> The HR Committee, para. 14..
- <sup>80</sup> CAT/C/KOR/CO/2, para. 9.
- <sup>81</sup> CAT/C/KOR/CO/2/Add.1, para. 13
- <sup>82</sup> The HR Committee, para. 16.
- <sup>83</sup> CAT, CAT/C/KOR/CO/2, para. 11 and the HR Committee, para. 15.
- <sup>84</sup> CRC, para. 56.
- <sup>85</sup> The HR Committee, para. 17.
- <sup>86</sup> Communications Nos. 1321/2004 and 1322/2004, CCPR/C/88/D/1321-1322/2004, adopted on 3 November 2006.
- <sup>87</sup> Follow-up of the HR Committee on individual communications under the optional protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, CCPR, A/62/40, vol.I (2007), Chapter VI, Case 1321-1322/2004.
- <sup>88</sup> Communication No. 879/1999, CCPR/C/78/D/878/1999, views adopted on 15 July 2003.Follow-up of the HR Committee on individual communications under the optional protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, CCPR, A/59/40, vol.I (2004), Chapter VI, para. 250, Case 878/1999.
- <sup>89</sup> Follow-up of the HR Committee on individual communications under the optional protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, CCPR, A/59/40, vol.I (2004), Chapter VI, para. 250, Case 878/1999
- <sup>90</sup> The HR Committee, para. 18.
- <sup>91</sup> Communication No. 926/2000, CCPR/C/80/D/926/2000, adopted on 16 March 2004, Communication No. 628/1995, CCPR/C/64/D/628/1995, adopted on 20 October 1998, Communication No. 574/1994, CCPR/C/64/D/574/1994, adopted on 3 November 1998 and Communication No. 518/1992, CCPR/C/54/D/518/1992, adopted on 19 July 1995.
- <sup>92</sup> Communication No. 1119/2002, CCPR/C/84/D/1119/2002, adopted on 20 July 2005.
- <sup>93</sup> A/62/40 (2007), annex 7.

- <sup>94</sup> A/62/40 (2007), annex 7.
- <sup>95</sup> Information on the Follow-Up to the HR Committee's Recommendations, op. cit, para. 25.
- <sup>96</sup> The HR Committee, para. 19.
- <sup>97</sup> CRC, para. 36 and 37.
- <sup>98</sup> A/HRC/4/27/Add.1, para. 541.
- <sup>99</sup> A/HRC/4/27/Add.1, para. 545.
- <sup>100</sup> A/HRC/4/27/Add.1, para. 543.
- <sup>101</sup> A/HRC/4/27/Add.1, para. 547.
- <sup>102</sup> The HR Committee, para. 10 and CEDAW, para. 23 and 24.
- <sup>103</sup> ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Direct Request, 2006/77<sup>th</sup> session, para. 4.
- <sup>104</sup> The HR Committee, para. 10 and CEDAW, para. 27 and 28.
- <sup>105</sup> CESCR, para. 5 and 23.
- <sup>106</sup> CRC, para. 48 and 49 and CESCR, para. 26.
- <sup>107</sup> CEDAW, para. 29 and 30.
- <sup>108</sup> CERD, para. 9.
- <sup>109</sup> CRC, para. 52 and 53 and CESCR, para. 27, 28, 29 and 42.
- <sup>110</sup> UNHCR submission to the UPR on the RoK, pp. 3-4, citing CCPR/C/KOR/CO/3, para. 12.
- <sup>111</sup> CCPR/C/KOR/CO/3, para. 12. See also CERD, para. 18.
- <sup>112</sup> UNHCR submission to the UPR on the RoK, p. 2, citing CRC/C/15/Add.197, paras. 58-59.
- <sup>113</sup> CRC/C/15/Add.197, paras. 58-59.
- <sup>114</sup> The HR Committee, para. 12 and CERD, para. 18.
- <sup>115</sup> ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Direct Request, 2006/77<sup>th</sup> session, para. 3.
- <sup>116</sup> Information on the Follow-Up to the HR Committee's Recommendations, op. cit, para. 3 ff.
- <sup>117</sup> A/HRC/4/24/Add.2, para. 9.
- <sup>118</sup> A/HRC/4/24/Add.2, para. 16.
- <sup>119</sup> A/HRC/4/24/Add.2, para. 25.
- <sup>120</sup> CERD, para. 7.

- <sup>121</sup> ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Doc No. 062007KOR111, para. 1.
- <sup>122</sup> A/HRC/4/24/Add.2, para. 10.
- <sup>123</sup> A/HRC/4/24/Add.2, paras. 21-22.
- <sup>124</sup> Report of the ILO Director-General, ILO Conference 96<sup>th</sup> session 2007.
- <sup>125</sup> ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Observation, 2006/77<sup>th</sup> session, para. 2.
- <sup>126</sup> A/HRC/4/24/Add.2, para. 32.
- <sup>127</sup> A/HRC/4/24/Add.2, para. 31.
- <sup>128</sup> A/HRC/4/24/Add.2, paras. 33 -34.
- <sup>129</sup> A/HRC/4/24/Add.2, para. 37.
- <sup>130</sup> A/HRC/4/24/Add.2, para. 45.
- <sup>131</sup> 2006 UNHCR Global Report, Geneva, 2006, p. 397.
- <sup>132</sup> UNHCR submission to the UPR on the Republic of Korea, citing CERD/C/KOR/CO/14, para. 15.
- <sup>133</sup> CERD, para. 15 and CESCR, para. 30.
- <sup>134</sup> A/HRC/4/15, 7 February 2007 para.62.
- <sup>135</sup> Press release, 25 January 2008, op. cit.
- <sup>136</sup> CCPR/C/KOR/CO/3, para. 5.
- <sup>137</sup> CAT, CAT/C/KOR/CO/2, para. 3.
- <sup>138</sup> Republic of Korea's Voluntary Pledge submitted in support of its candidacy to the membership of the HRC, New York, 29 January 2008, pp. 2-3.
- <sup>139</sup> Republic of Korea's Voluntary Pledge submitted in support of its candidacy to the membership of the HRC, New York, 29 January 2008, pp. 3-4.
- <sup>140</sup> Republic of Korea's Voluntary Pledge submitted in support of its candidacy to the membership of the HRC, New York, 29 January 2008, p. 4.
- <sup>141</sup> CAT, para. 20.
- <sup>142</sup> CAT/C/KOR/CO/2/Add.1.
- <sup>143</sup> The HR Committee, para. 23.
- <sup>144</sup> Information on the Follow-Up to the HR Committee's Recommendations, op. cit.
- <sup>145</sup> CERD, para. 26.

<sup>146</sup> A/HRC/4/24/Add.2, page 2 (summary).

<sup>147</sup> A/HRC/4/24/Add.2, para 59.

<sup>148</sup> A/HRC/4/24/Add.2, para 65.

<sup>149</sup> A/HRC/4/24/Add.2, para 58.

-----